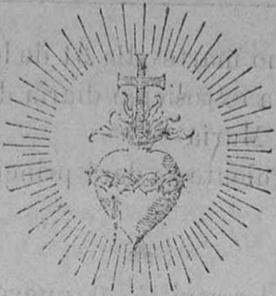


# El Grano



# de Arena

El que no está conmigo  
está contra mí.  
San Lucas cap. XI vers. del  
14 al 28

Periódico bisemanal consagrado al Corazón de Jesús

El que no recoge conmigo  
desparrama  
San Lucas cap. X.

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

Administración: Plaza del Príncipe, 11.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes

## APOSTOLADO DE LA ORACION

### AGOSTO

Intención general bendecida y aprobada por Su Santidad

La vuelta de los Protestantes al Catolicismo

#### ORACION POR LA INTENCION DE ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que se conviertan muchos protestantes al catolicismo.

#### RESOLUCION APOSTOLICA

Hacer muchos actos de fe, y pedir la luz de la fe para los protestantes.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

1.ª La desaparición de cuantos obstáculos se oponen a la eficacia de la súplica universal para conseguir la suspirada paz.

2.ª El reinado del Corazón de Jesús en todas las naciones de Europa.

3.ª El triunfo de María, Auxilio de los cristianos, sobre las modernas heregías.

Conversiones, 28. — Enfermos, 22. — Atribulados, 24. — Familias, 21. — Matrimonios, 15. — Bautizos, 13. — Asuntos importantes, 29. — Consejo y protección en varios. — Vocaciones, 6. — Obras de celo, 10. — Gracias espirituales, 30. — Gracias temporales, 18. — Intenciones particulares, 36. — Acciones de gracias por beneficios alcanzados, 24

Santos Patronos del Apostolado en el mes de agosto y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

Día 4. — Santo Domingo de Guzmán.

21. — Santa Juana Francisca de Chantal.



Se recomienda a los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por las celadoras doña María del Carmen Aguirre y Vinent y doña Constanza Cardona y Prieto, que fallecieron en julio próximo pasado.

A. M. D. G.



## Después de la guerra

Si el ilustre ingeniero Victor Cambon ha considerado atentamente los desastrosos efectos que producirá en Francia la guerra, para afrontarlos y remediarlos en cuanto sea posible, el conde de Romanones, no menos previsor, ha meditado mucho, por lo que a España toca, sobre cuál será su situación

después de la guerra y qué peligros y dificultades será preciso sortear y resolver a quienes deben gobernarla.

Por «El Liberal Guipuzcoano», órgano de publicidad elegido por el conde para dar a conocer su pensamiento en materia tan importante y trascendental, sabemos que al jefe de los liberales no le preocupan ni la reforma de la enseñanza profesional y técnica, ni la difusión del crédito y el desarrollo de las industrias, ni el peligro de la emigración obrera, ni nada, en fin, de lo que afecta a la profunda y radical renovación que ha de realizarse en la vida de las naciones, como consecuencia del conflicto magno a que asistimos, y en el cual se ventila el porvenir de aquéllas.

El conde de Romanones, en medio de esta universal conflagración, sólo ve un peligro para España: el de la libertad; la libertad política, se entiende; aquella famosa libertad de los pronunciamientos y el chinchín bullanguero que los progresistas de antaño invocaban, como los de ahora sus representantes legítimos, para subir al Poder.

Cansado ya el conde de las «neutralidades que matan», ha hecho sonar en el viejo clarín del progresismo el toque de fajina para congregar en torno suyo a todas las fuerzas liberales, procedentes de todos los campos, de todos los partidos, de todas las familias y castas.

De esa concentración depende, en opinión suya, que, si no España al menos la España liberal, flote y arribe a seguro puerto, como nueva arca de Noé, sobre las aguas del diluvio.

A lo que parece, el conde procura reanimar el muerto bloque de las izquierdas con su penacho de radicalismos anticlericales, y a la hora misma en que dondequiera, sin exceptuar a Francia, revive el espíritu conservador que vigoriza y fortalece a los pueblos, y revive como lógica protesta contra la política revolucionaria de teorizantes y de sectarios

Ni como plataforma para alcanzar el Poder creemos que haya de servir siquiera al conde, en los momentos actuales, la política anti clerical, enteramente fracasada en todas partes, contraria en absoluto a las universales tendencias de reorganización y reconstitución sobre firmes cimientos de unidad moral, de orden y de justicia.

No se ha acreditado, pues, el jefe de los liberales de muy perspicaz y clarividente a

tocar de nuevo el resorte bloquista, pretendiendo renovar absurdas campañas.

La gran conmoción que sufre Europa requiere que los gobernantes se aperciban, más que a conquistar el Poder, a ejercerlo con la competencia y el tacto que es preciso para que España llegue en lo porvenir a ocupar el puesto que le corresponde en el concierto europeo.

Aquí pelagra todo menos la libertad de que nos habla el conde de Romanones, si quien rige los destinos del país no encauza, ordena y hace fecundos los anhelos de regeneración y de progreso que España siente con vehemencia.

Nos sobran libertades; lo que no tenemos son Escuelas, universidades y centros de enseñanza que sirvan para fomentar una sólida cultura en todos los órdenes de la ciencia y de las artes; lo que no tenemos son canales, puertos y ferrocarriles suficientes al desenvolvimiento comercial e industrial de la nación; lo que no tenemos es una vida económica robusta, sino falta de todos aquellos organismos indispensables para que funcione con difusa actividad; lo que no tenemos es Ejército y Marina que defiendan nuestros intereses y los hagan respetables.

Y cuando nos falta todo esto, y por falta suya peligran en España tantas cosas, venir el conde de Romanones a decirnos que lo que pelagra es la libertad, y que nuestra salvación depende de la concentración de las fuerzas liberales para realizar el programa político del bloque, es burlarse francamente de los anhelos legítimos de la nación, o dar pruebas de una incapacidad política lastimosa.

¡Pobre España!



## Memoria

### Comentarios sobre la guerra

El avance de los austroalemanes en Rusia continúa en forma tal, que en breve plazo es posible llegue la noticia de que Ossowiecz (sobre el río Bobr) haya sufrido la misma suerte que Kowno y Nowo Georgiewsk, y la situación actual de sus tropas al Norte y al Sur de Brest-Litowsk indica claramente el propósito de cercar y rendir este campo atrincherado, último reducto del frente ruso occidental.

Los comentarios de la Prensa aliada siguen asegurando que el ejército ruso se retira en el mejor orden y casi intacto, y que, por consiguiente, el movimiento envolvente ofensor no ha tenido la eficacia de aprisionar y destruir las fuerzas moscovitas. Ciertamente no ha tenido lugar un desastre en el que el Gran Duque y su Estado Mayor entregasen sus espadas al enemigo, y la mayoría de las fuerzas rusas capitulasen; pero los partes diarios alemanes y la rendición de Kowno y Nowo Georgiewsk acusan nnos efectivos de prisioneros y de material cogidos a los rusos que, sobre el peso natural de su certeza, arrojan una suma crecidísima que es la expresión si no del desastre, cuya denominación no es adecuada para expresar la situación de un ejército que no ha cesado de dar cara a sus enemigos combatiendo valientemente, de la derrota en fin.

Ha de pasar bastante tiempo antes que los rusos puedan contar con un nuevo material de guerra para reanudar la ofensiva, porque la penuria de elementos militares la sufren igualmente sus aliados, y no es posible que las fábricas de los Estados Unidos den abasto a tantas necesidades, y aunque éstas y las del Japón suministrasen las armas y municiones necesarias, quedaría todavía en pie la dificultad de disponer de medios de penetración en Rusia para realizar el abastecimiento.

Por otras partes, los campos atrincherados y fortalezas que han cogido los austro-alemanes eran lo mejor de que disponía la defensa rusa, y en manos de éstos han de mejorar su valor, y de todo ello resulta que a despecho de la energía en el alto mando y del arrojo de sus tropas, Rusia ha sido vencida.

En vista de este triste resultado, tan contrario a las esperanzas que los aliados tenían fundadas en el número y valor de los soldados del Zar, la diplomacia se agita en los Balkanes para encontrar nuevos ejércitos de refresco que oponer a los imperios centrales victoriosos y practicar la guerra de desgaste que constituye la divisa anglo-francesa. El espectáculo es interesante y denigrante a la vez, porque si bien es natural que los pueblos vayan a la guerra para realizar sus ideales patrios y en cumplimiento de alianzas acordadas sobre esta base, rebaja la moral de los pueblos y de sus ejércitos el ofrecimiento de éstos sobre la codiciosa fórmula de «¿hay quién dé más?» Comprendemos las ventajas de una política oportunista, pero rechazamos, en nombre de la moral, su fundamento sobre el principio de las subastas públicas. ¿Y qué confianza podría depositarse en una paz donde hubiera que concertar en su día toda clase de variadas promesas?

En occidente permanece inalterable la situación de las tropas, acusando la debilidad ofensiva de Francia é Inglaterra que por unas u otras causas han dejado pasar la hasta ahora ocasión más propicia para atacar a los alemanes, mientras éstos tenían que vencer la encarnizada resistencia rusa: difícil será se les presente una ocasión mejor.

El próximo martes día 31 de los corrientes termina la exposición diaria del Santísimo en Santa María.

El día siguiente se dará principio en San Francisco.

El miércoles revistó el nuevo Gobernador Militar, el Regimiento de Infantería n.º 63 destacado en la fortaleza de Isabel II y en el pueblo de Mercadal.

### Colegio S. J. Bta. de la Salle

Los Hermanos de las Escuelas Cristianas participan a las familias, que D. M. los cursos volverán a reanudarse el 1.º de septiembre de 1915 para los alumnos de primera y segunda enseñanza.

Se hace igualmente saber que desde la misma fecha se admitirán pensionistas y medio pensionistas. Para más informes sirvanse, los interesados, pasar por su Casa, Carmen 7.

Merced a los Bienhechores de las Escuelas cristianas y gratuitas los hijos de las familias menesterosas tendrán sus clases como en los años anteriores.

La Escuela Gratuita de día se abrirá el 1.º de septiembre y la de noche al 1.º de octubre próximo.

El deseo de los Hermanos sería de extender aún más el beneficio de la Enseñanza y Educación entre los probrecitos por ahora no es posible: confianza.

Aprovechan, los Hermanos, ocasión para agradecer, públicamente a los Bienhechores que desde varios años sostienen, con sus limosnas obra tan importante. Nuestro Señor, según su promesa, premiará con creces a los que proporcionan la Educación Cristiana a los pequeñuelos.

En el último número de «Blanco y Negro» D. Pedro Mata publica una interesante estadística basada en los comunicados oficiales.

Según ella, los rusos han perdido en el mes de mayo 301.103 prisioneros, 278 cañones y 623 ametralladoras. En el mes de junio, 379.275 prisioneros, 170 cañones y 675 ametralla. En el mes de julio, 298.003 prisioneros, 111 cañones y 356 ametralladoras. Hasta el 6 de agosto, 24.290 prisioneros, 35 cañones y 80 ametralladoras. Total general de la campaña de Polonia desde el 2 de mayo hasta el 6 de agosto: prisioneros, 1.017.416; cañones, 526; ametralladoras 1.744.

Se dice que dentro de unos días quedará listo el reloj de las Casas Consistoriales.

Nos alegramos.

Este año se celebrará la fiesta de Nuestra Señora de Gracia con solemnes festejos públicos, tomando parte en los mismos muchos vecinos de esta ciudad.

El próximo martes día 31 de los corrientes finalizará el plazo de la cobranza volun-

taria de las Contribuciones Territorial e Industrial del tercer trimestre del año que cursa.

Pasado dicho plazo se decretará el apremio contra todos los morosos.

Se ha prorrogado hasta el 30 del próximo septiembre el plazo para adquirir las cédulas personales del corriente año.

Don José Carretero Mora y don José Vila Preto han solicitado el cargo de Juez municipal de los pueblos de Mercadal y Villa-Carlos respectivamente.

El oficial 5.º del cuerpo de Correos don Angel Marino Garzón, hermano del Administrador de la Estafeta de esta ciudad don Matías Marino, ha sido destinado a prestar sus servicios en la Administración de Bilbao.

## Gaitos

### Parroquia de Santa María

Domingo 29 de agosto. — Misas rezadas a las horas de costumbre. A las diez la mayor en la que predicará de los Santos Cosmes y Damián el Rdo. don José Mercadal, Vicario. A las dos y media catecismo para niños. A las tres y media Visperas, Completas y Rosario. A las cinco instrucción doctrinal por el Rdo. don Pedro Roselló, Vicario. A las siete, en este día y los siguientes exposición del Santísimo Sacramento.

En la iglesia de San José, catecismo para niñas a las tres.

En la Concepción catecismo para niños el lunes, miércoles y viernes al anochecer.

Viernes 3 de septiembre. — A las seis el piadoso ejercicio del Via crucis. A las siete misa de Comunión Reparadora con exposición del Santísimo, para los celadores y socios del Apostolado de la Oración.

### Parroquia de Nra. Sra. del Carmen

Mañana dominica después de Pentecostés. — Misas rezadas a las cinco y media, siete y media y nueve. A las diez la misa mayor con sermón votivo de San Carlos Borromeo, por el Coadjutor Rdo. don Fermín Rosas Pbro. Por la tarde a las tres y media canto de Visperas, rezo del Rosario y plática doctrinal par el Rdo. señor Cura Económico.

Enseñanza del Catecismo. — De nueve y media a diez y media de la mañana y de cinco a seis de las tarde en los Hermanos de las Escuelas Cristianas. De cuatro a cinco de la tarde en las Religiosas Carmelitas y Asilos de San Juan y San Fernando.

Lunes 30 agosto. — Misas rezadas a las horas de costumbre. Al toque de oración rezo del Rosario.

Viernes día 3 de septiembre y primero de mes. — A las siete y media misa de Comunión en la Capilla del Santísimo para los devotos del Sagrado Corazón.

Sábado 4. — A las siete y media misa rezada con exposición del Santísimo y Visita a la Virgen del Carmen a intención de la Cofradía. Por la noche, después del Rosario, Salve cantada a la Reina del Carmen.

#### Parroquia de San Francisco

Quinto domingo de agosto. — A las cinco y a las siete misas rezadas; a las nueve y media la misa de la tropa y a las diez la mayor con homilía por el Rdo. señor Cura Párroco. A las dos y media enseñanza de Catecismo, a las tres y media Visperas y después Santo Rosario.

Lunes 30. — A las ocho misa rezada en la Cripta en sufragio de los difuntos recomendados.

Martes 31. — A las siete y media y a las nueve misas rezadas en el altar de San Antonio de Padua.

Miércoles 1.º de septiembre. — Se dará principio a las Cuarenta Horas menores con procesión claustral continuándose todos los días de esta semana desde las seis y media a las siete y media de la tarde.



#### Adoración Diurna y Nocturna al Santísimo Sacramento

El próximo martes, 31 de agosto, termina en Santa María con Procesión Claustral a las siete y media de la tarde, la Exposición del mes corriente.

Desde el miércoles próximo, 1.º de septiembre hasta el día 12 inclusive de dicho mes estará el señor de manifiesto en la Parroquia de San Francisco de Asís, de seis y media a siete y media de la tarde, dándose todos los días, antes de la Reserva, la bendición con el Santísimo.

Se ruega atentamente a los Adoradores y Tarsicios su asistencia a las Procesiones claustrales del martes, como final de Cuarenta Horas, en Santa María, a las siete y media de la tarde y del miércoles (siguiente día) a las seis y media tarde en San Francisco, para dar comienzo a la exposición del mes de septiembre.

#### EN EL REISCHTAG

### Palabras de Bethmann Hollweg

En la imposibilidad física de incluir íntegro el admirable discurso pronunciado por el canciller alemán en el Reichstag, después de las últimas victorias, insertamos hoy algunos de sus párrafos más importantes, sin perjuicio de ir publicando otros según lo juzgemos oportuno.

Advertimos a nuestros lectores que sólo hemos tenido a la vista la versión que dan los diarios franceses.

\*\*\*

#### Alemania y el Papa

«En medio de los horrores de la guerra volvemos nuestras miradas, llenas de reconocimiento, hacia las prácticas manifestaciones de amor y de humanidad que nos han testimoniado los Estados vecinos con motivo de la vuelta a su patria de los naturales de países enemigos y del canje de prisioneros. Su benevolencia ha prestado ya por dos veces una ayuda fervorosa y solícita a los heridos graves venidos de Inglaterra.

Desde lo más profundo del corazón expresado a esas naciones la gratitud del pueblo alemán, y hago particular mención de agradecimiento en honor de S. S. el Papa, que ha manifestado tan vivo interés por la idea del cambio de prisioneros y que ha reanizado tan altas obras de caridad durante el curso de la guerra, y a quien sabe, principalmente la honra de su realización.

#### La Polonia

Nuestras tropas y las de Austria han llegado hasta las fronteras orientales de Polonia. Ahora tenemos, nuestros aliados y nosotros, el cargo de gobernar el país. Durante siglos el destino geográfico y político obligó a alemanes y polacos a batirse entre sí. El recuerdo de estos antiguos conflictos no aminora el respeto ante la posición patriótica y la tenacidad con que el pueblo polaco ha defendido su antigua civilización occidental y ante el amor a la independencia mantenido en los severos sufrimientos experimentados bajo la dominación rusa y que observan también durante las desgracias de esta guerra. Espero que la ocupación actual de las fronteras polacas orientales presentará el comienzo de una era que alejará todas las diferencias seculares entre alemanes y polacos y llevará al país libre del yugo ruso, hacia un porvenir dichoso, de manera que su vida individual pueda desenvolverse. Governaremos el país ocupado, en cuanto sea posible, con el concurso del pueblo; buscaremos el modo de remediar las inevitables dificultades y curar las heridas que Rusia le ha infligido.

#### ¿La Europa nueva?

Cuanto más tiempo dure la guerra más se multiplicarán las llagas que desagran a Europa. El mundo que surgirá entonces no debe ser, y no será, el mundo con que sueñan nuestros enemigos; ellos miran al restablecimiento de la vieja Europa con una Alemania impotente, tributaria de alguna manera del gigantesco Imperio ruso.

No; esta inmensa guerra universal no restaurará la antigua situación de otro tiempo; es necesario que surja una situación nueva. Europa no puede obtener la paz más que con una Alemania en un estado fuerte e inviolable.

La política inglesa del equilibrio de las potencias debe desaparecer, porque éste es, como últimamente ha dicho el poeta inglés Haw, el horno de incubación de las guerras.

Cuando nuestro embajador, el 4 de agosto el 1914, se despidió de sir Edward Grey,

éste hizo observar que esta guerra entre Inglaterra y Alemania le permitiría, después de concertada la paz, prestarnos más valiosos servicios que le había permitido la neutralidad inglesa. (Risa general.)

Ante sus ojos surgió la gigantesca Rusia y tras de ella, quizás, Alemania, vencida; entonces Alemania, debilitada, sería bastante buena para ser un vasallo que reclamase la ayuda de Inglaterra.

Por lo tanto, Alemania debe considerar reafirmar y asegurar su situación de manera que las otras potencias no puedan proyectar en adelante aislarnos políticamente.

Para nuestra protección, y para la de las otras naciones, nos es necesario obtener la libertad de los mares, no como ha hecho Inglaterra, para dominarlos, sino a fin de que sirva a todos los pueblos. Seremos y permaneceremos siendo el escudo de la paz y de la libertad de las grandes y de las pequeñas naciones.

No somos nosotros los que amenazamos a pequeños pueblos de la raza germánica; ved con qué solicitud los diplomáticos de la Cuádruple Entente tratando de influenciar a los pueblos balcánicos, manifiestanles que la victoria de los imperios centrales les pondría en esclavitud, mientras que el triunfo de la Cuádruple les aportaría la libertad, la independencia, un eugrandecimiento territorial y una situación económica mejor.

Hace pocos años que Rusia afirmaba su deseo de dominación bajo la divisa «Los Balcanes para los pueblos balcánicos», y esta fórmula pronto se frustró, porque favoreció la violación de los trabajos servobúlgaros.

No ha habido ninguna otra gran potencia en el último siglo que haya experimentado sufrimientos comparables a los que los alemanes han resistido; pero podemos alabar la suerte que nos ha sido reservada, pues que esos sufrimientos nos dieron el valor necesario para realizar proezas gigantescas. Para el imperio, una vez unido, cada año de paz fué una ventaja, porque nosotros marchábamos mejor sin guerra. Nosotros no hemos deseado la guerra.

Alemania jamás se ha propuesto la supremacía de Europa, y su ambición ha sido predominar en el concurso pacífico de las grandes y pequeñas naciones, teniendo por fin el bienestar general y la civilización.

Esta guerra ha probado de qué grandeza somos capaces y nos da confianza en nuestra propia fuerza moral. La pujanza que nos ha dado esta fuerza interior no podemos emplearla para otra cosa que para la libertad. No odiamos a los pueblos que han sido llevados a la guerra por sus Gobiernos. Continuaremos la guerra hasta que esos pueblos pidan la paz a los que son los verdaderos culpables, hasta que haya sido abierto el camino para una Europa nueva, libre de las intrigas francesas, del deseo de conquista moscovita y de la protección inglesa. (Aplausos prolongados.)

# Anuncios

## IMPRESA, LIBRERIA Y PAPELERIA DE MANUEL SINTES ROTGER

Plaza del Príncipe, 11, y calle Nueva, 10

Talleres: Rampa de la Abundancia, 16, — Mahón

En este establecimiento tipográfico, el más antiguo y acreditado de la Isla, se hacen esmeradamente toda clase de impresos a una o a varias tintas y en tinta comunicativa. — Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose, bajo pedido, cualquier obra que se desee, así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y París. — Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música. — Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía, escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina. — Variedad en tarjetas de visita. — Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos, y álbums para las mismas. — Prensas para copiar, a precio de fábrica.

Tintas: Pelikan, Stephens, Elephant, Renau y Ville de Paris

## VINOS SUPERIORES

Villa Martorell de E. MATAS

### Negro-Rosado-Clarete

Garantizo ser legítimo zumo de uva

Aceite selecto puro de oliva refinado

Reparto a domicilio

Almacén: San Juan, 52.--Avisos: Luna, 21, 1.º, Mahón

## Papel sánico inglés, marca GLEN

El uso de este papel, verdaderamente higiénico, está muy recomendado.

Véndese en paquetes de 1,000 o de 500 hojas, siendo su empleo mucho más ventajoso que el que se expende en rollos

Depósito en Menorca, papelería de Manuel Sintes, plaza del Príncipe, 11, Mahón.

## J. GÓMEZ FANTOVA

MÉDICO HOMEÓPATA

Teléfono 27. — CALLE DE SAN FERNANDO, N.º 3

Consultas de once a una

### RAYOS X

Primer gabinete particular instalado en la Isla con nuevo aparato de gran rendimiento

Corrientes galvánica y oscilatoria rítmicas :: Duchas de aire caliente y frío Galvanocaustia, Endoscopia y Masaje vibratorio]

Electricidad estática

Baño, ducha, etc., y corrientes de Morton

## AVISO

Para toda clase de libros piadosos, dirigirse a la librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11.

Gran surtido en medallas, rosarios y recordatorios de primera comunión.

## Plumas

stilográficas

marca Waterman

son las mejores que se conocen, con pluma de oro garantizado.

Véndense en la papelería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, núm. 11, Mahón.